

## **VERBALE DI SELEZIONE PER BANDO n. 5 2020 / prot 403 del 18/02/2020 PER IL CONFERIMENTO DI UN INCARICO INDIVIDUALE DI LAVORO AUTONOMO**

Il giorno 21 Luglio alle ore 14:30 si è riunita in modalità telematica la Commissione giudicatrice, nominata con Disposizione del Preside della Facoltà di Medicina e Psicologia per la valutazione delle domande presentate in risposta alla procedura di selezione per il conferimento di n. 1 incarichi di lavoro autonomo di cui al Bando n. 5 2020 in oggetto, nominata dal Preside Lucidi Prot. n. 857 del 09/04/2020 Rep. 23 e composta da:

Prof./ssa Marialuisa Martelli	membro esperto con funzioni di Presidente;
Prof. Franco Amodeo	membro esperto;
Dott./ssa Daniela Roncone	membro esperto con funzioni di Segretario.

I Commissari dichiarano di non trovarsi in situazioni di incompatibilità ai sensi dell'art. 51 e 52 c.p.c. ed in particolare, in rapporto di parentela o di affinità, fino al 4° incluso; viene quindi eletto Presidente il prof. Marialuisa Martelli e la Dott.ssa Daniela Roncone ricopre il ruolo di Segretario.

Il Presidente dà lettura del Bando e del Regolamento.

Per la partecipazione alla selezione è richiesto:

- Laurea Magistrale o traduttore professionista con comprovata esperienza pluriennale nella traduzione italiano/inglese;
- Perfetta conoscenza certificata della lingua inglese ed italiana
- Documentata esperienza di traduttore italiano/inglese

La persona selezionata dovrà occuparsi di Traduzione e revisione di materiale didattico e scientifico per i corsi di laurea della Facoltà (Studenti e Docenti), con particolare riguardo ai corsi internazionali (Nursing, Cognitive Neuroscience e Clinical Psychosexology); traduzione per il Corso in Nursing di documentazione divulgativa e amministrativa da fornire per le esigenze della

segreteria didattica e della Presidenza del CdL per le attività di pre-iscrizione degli Studenti al corso, incluso quella inerente il sito in Inglese del CdL.

La Commissione stabilisce i seguenti criteri di valutazione e decide di assegnare il punteggio totale di 100 punti attribuendo un punteggio a ciascun requisito come di seguito riportato:

Il punteggio riservato ai titoli è di 40 punti così ripartiti:

- laurea magistrale di secondo livello o ciclo unico – 20 punti
- in qualità di madre lingua o titoli e esperienza per l'insegnamento della lingua inglese - 10 punti
- master universitari di primo livello o di secondo livello in traduzione – 2 punti
- corsi di formazione specifici in traduzione – 1 punto
- Curriculum, competenza e esperienza nell'ambito delle traduzioni – massimo complessivo di 10 punti

Il punteggio riservato al colloquio è di 60 punti e verterà sui seguenti argomenti:

- conoscenza nell'ambito della psicologia;
- conoscenza della lingua inglese scritta ed orale.

Il colloquio si intende superato con un punteggio di almeno 20/40.

Alle ore 15:00 null'altro essendovi da trattare la riunione è tolta.

Il presente verbale è redatto, letto e sottoscritto seduta stante.

LA COMMISSIONE:

Prof./ssa Marialuisa Martelli                      membro esperto con funzioni di Presidente;

Prof. Franco Amodeo                                  membro esperto;

Dott./ssa Daniela Roncone                        membro esperto con funzioni di Segretario.